

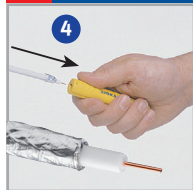
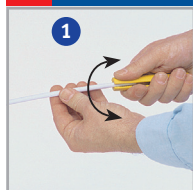
made in Germany



www.jokari.de

JOKARI®
original

Ø 4,8 mm > 7,5 mm



1

2

3

4



Videoscan



JOKARI®
Secura Coaxi No.1
Art.-No. 30600

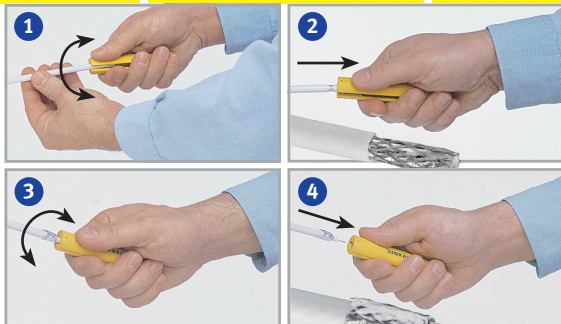
Coaxial Entmanteler · Coaxial Stripper · Coaxial dénudé

made in Germany



www.jokari.de

JOKARI®
original



Secura Coaxi No.1

Für einfaches und schnelles Abisolieren aller gängigen Coaxial-Kabel, z. B. TV-Antennenkabel 4,8 - 7,5 mm Ø, sowie PVC-Rundkabel 3 x 0,75 mm². *Sperre an der Rückseite lösen.

- 1 Mit Seite 1 den Außenmantel einschneiden. ¼ Drehung rechts, ¼ Drehung links drehen.
- 2 Das abgetrennte Mantelende in Pfeilrichtung abziehen.
- 3 Abschirmung zurückstreifen und mit Seite 2 Innenisolation einschneiden. ¼ Drehung rechts, ¼ Drehung links drehen.
- 4 Isolierung in Pfeilrichtung abziehen. **Fertig!**

Warnhinweis: Nicht für Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen!

Secura Coaxi No.1

For quick and easy stripping of most common coaxial-cable types e.g. TV antenna cable types 4,8 - 7,5 mm Ø and 3 x 0,75 mm² round PVC sheathed cable.

*Undo the catch on the back of the tool.

- 1 Cut into outer sheathing with side 1, rotate tool ¼ turn to the right and ¼ turn to the left.
- 2 Pull off sheathing in the direction shown by the arrow.
- 3 Peel back the shielding and cut into the inner insulation with side 2. Rotate tool ¼ turn to the right and ¼ turn to the left.
- 4 Pull off insulation in the direction shown by the arrow. **Finished!**

Attention: Working with this tool is only permitted on potential-free cables and conductors.

Secura Coaxi No.1

Pour enlever facilement et rapidement les gaines des câbles coaxiaux courants, p.e. câble d'antenne TV, possédant une section de 4,8 - 7,5 mm Ø, de même que pour les câbles ronds en PVC 3 x 0,75 mm². *Dégager la sécurité sur la face arrière.

- 1 Avec le côté 1 entamer le gainage extérieur, tourner l'outil de ¼ de tour vers la droite, puis ¼ de tour vers la gauche.
- 2 Tirer le gainage dans la direction de la flèche.
- 3 Repousser la tresse et avec le côté 2 entamer l'isolation intérieure. Tourner l'outil de ¼ de tour vers la droite, ¼ de tour vers la gauche.
- 4 Tirer l'isolation en direction de la flèche. **Terminé!**

Avvertissement : ne pas utiliser pour travailler sur des pièces sous tension!

Secura Coaxi No.1

Per togliere facilmente e con rapidità la guaina isolante dei tipi più comuni di cavi coassiali, come per esempio nel caso di cavi per antenne TV con diametri da 4,8 fino a 7,5 mm Ø. Oppure per i cavi in PVC a sezione circolare 3 x 0,75 mm².

*Staccare la sicura sul retro.

- 1 Incidere la guaina con il lato 1 e girare l'attrezzo per ¼ di giro verso destra e per ¼ verso sinistra.
- 2 Estrarre nel senso della freccia il pezzo di guaina staccata.
- 3 Tirare indietro la schermatura e incidere l'isolazione interna con il lato 2. Infine girare l'attrezzo per ¼ di giro verso destra e per ¼ verso sinistra.
- 4 Sfilare il rivestimento isolante nel senso della freccia. **Finito!**

Secura Coaxi No.1

Para un sencillo y rápido desguarnecido del cable coaxial de uso corriente, p.ej. el cable de antena de TV con un diámetro de 4,8 - 7,5 mm, así como el cable redondo de PVC 3 x 0,75 mm². *Abrir la barrera de la parte posterior.

- 1 Incidir con el lado 1 el manto exterior, herramienta girar ¼ hacia la derecha, girar ¼ hacia la izquierda.
- 2 Arrancar el final del monto.
- 3 Separado en el sentido de la flecha. Arremangar el opantallado.
- 4 Y con el lado 2 aislamiento interior proceder a la incisión. Herramienta girar ¼ hacia la derecha, girar ¼ hacia la izquierda. Arrancar el aislamiento en el sentido de la flecha. **Finalizado!**



4 011391 306004